Quick Guide

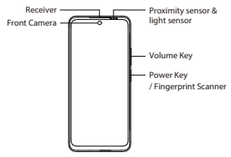
RMX5303

realme

English

Greetings from realme mobile

This guide will show you how to use the phone and its important functions. You may also visit realme official website to get more information about the phone.



⚠ Warning

- ► Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- ► The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
- ► Back cover can't be removed.
- ► When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.

1. If you have an old Android phone, first scan the QR code below, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

Standard accessories

You are provided with the following standard accessories:
1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

Specification

Product		RMX5303
Main screen parameter		16.94cm(6.67")
Dimension		165.8×75.9×7.79(mm)
Battery		5830mAh/22.63Wh(Min) 6000mAh/23.28Wh(Typ)
Camera		5 Megapixels Front 50 Megapixels Rear
Operating temperature		0°C-35°C
SAR Values	FCC SAR	x.xx W/kg(Head) x.xx W/kg(Body) x.xx W/kg(Hotspot)

Radio Waves Specifications

Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz	33.5dBm
	900MHz	33.5dBm
	1800MHz	30.5dBm
	1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	25dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/5	24.8dBm
	Band 4	23.5dBm
	Bands 2/26/66	24dBm
	Band 13	24.5dBm
	Band 7	24.2dBm
	Bands 8/20/28	25dBm
LTE TDD	Band 40	24.3dBm
	Bands 38/41	24.8dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	12.5dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	20dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz; 5.47-5.725GHz	20dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	20dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBuA/m @10m

CE

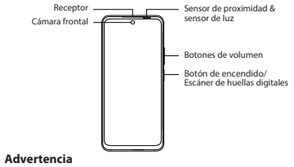
厂家代码–
612804001282

612804001282 V0.1

Español

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le mostrará el uso del teléfono además de sus funciones más importantes. También, puede visitar nuestra página web oficial de realme donde obtendrá mayor información sobre el mismo.



⚠ Advertencia

- ► No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, hornos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo.
- ► Debe utilizar el cargador, cable y batería originales. Los cargadores, cables o baterías que no cuenten con la autorización y la certificación del fabricante pueden derivar en diversos problemas como; descargas eléctricas, incendios, explosiones, daños en la batería u otros peligros.
- ► Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura ambiente y ventilación normales. Es recomendable que el dispositivo sea cargado en un entorno con una temperatura que oscile entre 5 °C y 35 °C.
- ► La carcasa trasera no es extraíble.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el reinicio del teléfono.

Cómo transferir contenido antiguo a su nuevo teléfono

Puede utilizar la función de realme "Clonar Teléfono" para transferir rápidamente sus fotos, vídeos, música, contactos y aplicaciones a su nuevo teléfono desde el antiguo. Para ello, siga estos pasos:

1. Si tiene un teléfono Android, primero escanee el código QR que aparece a continuación, seguidamente descargue e instale "Clonar Teléfono", abra la aplicación en ambos teléfonos y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la operación.

https://i.clonephone.coloros.com/download

2. Si tiene un iPhone antiguo, abra "Clonar Teléfono" directamente en el nuevo teléfono y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para iniciar sesión en la cuenta de iCloud y sincronizar los archivos.

⚠ NOTA:

Para realizar la configuración inicial (al adquirir el dispositivo o realizar un reseteo de fábrica) es necesario conectarse a una red de datos (WiFi / Datos móviles). Si no se tiene disponible la red de datos, realice la configuración sin tarjeta SIM insertada.

Regulación

Pasos para buscar la Regulación FCC: Diríjase a Ajustes – Información del teléfono – Regulación.

Accesorios incluidos

1 Teléfono, 1 Cargador, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

Especificaciones técnicas

Producto		RMX5303
Tamaño de la pantalla		16,94cm(6,67 Pulgadas)
Dimensiones		165,8×75,9×7,79(mm)
Batería		5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)
Cámara		Cámara trasera de 50 Mpx Cámara delantera de 5 Mpx
Temperatura para el correcto funcionamiento		0°C-35°C
Valores SAR	FCC SAR	x,xx W/kg(Head) x,xx W/kg(Body) x,xx W/kg(Hotspot)
Especificación Eléctrica del terminal móvil		3,88Vcc

Especificaciones de ondas de radio

Radio	Frecuencia	Potencia máx. de salida
GSM	850MHz	33,5dBm
	900MHz	33,5dBm
	1800MHz	30,5dBm
	1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	25dBm
	Bands 2/4	24dBm
LTE FDD	Bands 1/3/5	24,8dBm
	Band 4	23,5dBm
	Bands 2/26/66	24dBm
	Band 13	24,5dBm
	Band 7	24,2dBm
	Bands 8/20/28	25dBm
LTE TDD	Band 40	24,3dBm
	Bands 38/41	24,8dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	12,5dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	20dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz; 5,47-5,725GHz	20dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	20dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBuA/m @10m

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.

realme

English

FCC Regulatory Conformance

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference; and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution :

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Information (SAR)

This device complies with RF specifications when used near your ear or at a distance of 1.5cm from your body. Ensure that the use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components. Keep the device away from your body to meet the distance requirement.

This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. The antenna(s) used for this transmitter must not be collocated or operate in conjunction with any other antenna or transmitter. The SAR limit set by the FCC is 1.6W/kg. The highest SAR value of this device type complies with this limit. And please see the "Quick Guide" to find the highest SAR value reported to FCC.

Regulatory

Steps to search Regulatory : Go to Settings—About device—Regulatory

Português

Conformidade regulamentar da FCC

Declaração da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a secção 15 das regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

(1) Este dispositivo não pode provocar interferências nocivas;

(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam provocar funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a secção 15 das regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais nas instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nocivas nas comunicações via rádio. No entanto, não há garantias de que não ocorram interferências numa determinada instalação. Se este equipamento provocar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, que podem ser determinadas ligando e desligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reocolocar a antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que está ligado o recetor.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Atenção:

Qualquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Informação de Exposição à RF (SAR)

Este dispositivo está em conformidade com as especificações de RF quando utilizado perto do ouvido ou a uma distância de 1,5 cm do seu corpo. Certifique-se de que os clipes para cinto, coldres e acessórios similares utilizados não contém c omponentes metálicos. Mantenha o dispositivo afastado do corpo para cumprir os requisitos de distância.

Este dispositivo foi concebido e fabricado para não exceder os limites de emissão de energia de radiofrequência (RF) estabelecidos pela Comissão Federal de Comunicações do Governo dos Estados Unidos. A(s) antena(s) utilizada(s) para este transmissor não deve(m) ser colocada(s) ou funcionar em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

O limite SAR estabelecido pela FCC é de 1,6W/kg. O valor SAR mais alto deste tipo de dispositivo está em conformidade com este limite. Consulte o "Guia Rápido" para encontrar o valor SAR mais alto comunicado à FCC.

Regulamento

Para encontrar o Regulamento vá a: Configurações - Sobre o dispositivo - Regulamento

Français

Conformité avec la réglementation FCC

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme avec la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles;

(2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

À l'issue des tests dont il a fait fobjet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. La présence d'interférences peut être déterminée en éteignant et rallumant l'appareil. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Raccorder l'appareil à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Attention :

Tout changement ou toute modification n'ayant pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peut entraîner la révocation du droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Information concernant l'exposition aux fréquences radio (DAS)

Cet appareil est conforme aux spécifications de radiofréquence si vous l'utilisez près de votre oreille ou à une distance de 1,5 cm de votre corps. Veillez à ce que les attaches de ceinture, étuis de poitrine et accessoires similaires ne contiennent pas de composants métalliques. Gardez l'appareil éloigné de votre corps pour répondre à l'exigence de distance.

Cet appareil est conçu et fabriqué de manière à ne pas dépasser les limites d'émissions pour l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) définie par la Federal Communications Commission du gouvernement des États-Unis. L'antenne ou les antennes utilisées pour cet émetteur ne doivent pas être placées au même endroit ou utilisées en association avec une quelconque autre antenne ou un quelconque autre émetteur.

La limite de DAS fixée par la FCC est de 1,6 W/kg. La valeur de DAS la plus élevée pour ce type d'appareil est conforme à cette limite. Consultez par ailleurs le « Guide rapide » pour déterminer la valeur de DAS la plus élevée déclarée à la FCC.

Réglementaire

Étapes à suivre pour rechercher la réglementation : Accédez à Paramètres — À propos de l'appareil — Réglementation

Italiano

Conformità alle normative FCC

Dichiarazione di conformità FCC

Il presente dispositivo è conforme alla Sezione 15 delle normative FCC.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Il presente dispositivo non può causare interferenze dannose; e

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla sezione 15 delle norme FCC. Tali limitazioni vengono imposte per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose per le parti nelle installazioni residenziali.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che in una determinata installazione non si verifichino interferenze.

Se questa apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, condizione che si può verificare accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato per assistenza.

Attenzione:

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze (SAR)

Il presente dispositivo è conforme alle specifiche RF se utilizzato vicino all'orecchio o a una distanza di 1,5 cm dal corpo. Se si usano clip per cintura, fondine e accessori simili, assicurarsi che non contengano componenti metallici. Tenere il dispositivo lontano dal corpo per soddisfare i requisiti relativi alla distanza.

Questo dispositivo è progettato e prodotto in modo da non superare i limiti di emissione relativi all'esposizione all'energia in radiofrequenza (RF) stabiliti dalla Federal Communications Commission del Governo degli Stati Uniti. Le antenne utilizzate per questo trasmettitore non devono essere collocate o fatte funzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Il limite SAR impostato dalla FCC è 1,6 W/kg. Il valore SAR più elevato di questo tipo di dispositivo è conforme a tale limite. Consultare la "Guida rapida" per individuare il valore SAR più elevato segnalato alla FCC.

Informazioni Legali

Passaggi per la ricerca delle normative : vai su Impostazioni — Informazioni sul dispositivo — Regolamentazione

Deutsch

Konformität mit den FCC-Bestimmungen

FCC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC Bestimmungen. Diese Grenzen wurden aufgestellt,um angemessenen Schutz gegen schädliche Beeinträchtigungen in Wohnbereichen zu bieten. Von diesem Gerät wird Energie in Form von Funkfrequenzen erzeugt, verwendet und womöglich ausgestrahlt, die zu Störungen des Funkverkehrs führen kann, falls das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert und verwendet wird. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang beeinträchtigt, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer geraten, diese Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus .
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines Stromkreises an,der unterschiedlich zu dem des Empfängers ist.
- Wenden Sie sich für Hilfe an Ihre Vertriebsstelle oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Achtung:

Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei jeden nicht gestattet, können zum Erlöschen der Betriebsberechtigung des Benutzers für dieses Geräts führen.

Informationen zur HF-Belastung (SAR)

Dieses Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn es in der Nähe Ihres Ohrs oder in einem Abstand von 1,5 cm von Ihrem Körper verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass bei Verwendung von Gürtelclips, Trageteschen und ähnlichen Zubehörteilen keine Metallteile enthalten sind. Halten Sie das Gerät in einem adäquaten Abstand zu Ihrem Körper, um so die Anforderungen hinsichtlich des Abstandes zu erfüllen.

Dieses Gerät wurde so entwickelt und hergestellt, dass es die von der Federal Communications Commission der US-Regierung festgelegten Emissionsgrenzwerte für die Exposition gegenüber Hochfrequenzenergie (HF) nicht überschreitet. Die für diesen Sender verwendeten Antennen dürfen nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Der von der FCC festgelegte SAR-Grenzwert beträgt 1,6 W/kg. Der höchste SAR-Wert dieses Gerätetyps entspricht dieser Grenze. In der „Kurzanleitung" finden Sie den SAR-Höchstwert, welcher der FCC gemeldet wurde.

Rechtliches

Die rechtlichen Informationen finden Sie unter: Einstellungen - Über das Gerät - Rechtliches

Polski

Zgodność z przepisami FCC

Deklaracja FCC

To urządzenie spełnia wymogi określone w części 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:

(1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń; oraz

(2) to urządzenie musi przyjmować wszelkie odebrane zakłócenia, także takie, które mogą powodować niepożądane działanie.

To urządzenie pomyślnie przeszło testy pozwalające stwierdzić z wymogami określonymi dla urządzeń elektronicznych Klasy B w części 15 przepisów FCC. Wymogi te zostały opracowane w celu zapewnienia rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach w budynkach mieszkalnych. Urządzenie wytwarza, używa i może emitować promieniowanie o częstotliwości radiowej i jeśli będzie zainstalowane lub eksploatowane niezgodnie z zaleceniami, może powodować zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią nawet w przypadku prawidłowej instalacji. Jeśli urządzenie to jest źródłem zakłóceń sygnału radiowego lub telewizyjnego (co można sprawdzić przez włączenie i wyłączenie tego urządzenia), należy spróbować wyeliminować zakłócenia, korzystając z poniższych metod:

- Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda zasilającego w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Zwrócenie się o pomoc do sprzedawcy lub wykwalifikowanego technika radiowo/telewizyjnego.

Przestroga:

Wszelkie zmiany lub modyfikacje wykonane bez wyraźnego zezwolenia strony odpowiedzialnej za zgodność mogą spowodować pozbawienie użytkownika prawa do używania tego urządzenia.

Informacje dotyczące poziomu emisji fal radiowych (SAR)

To urządzenie spełnia limity narażenia na emisję fal radiowych podczas przykładania do ucha lub noszenia w odległości 1,5 cm od ciała. Używane zaczepy na pasek, futerały i inne akcesoria nie powinny zawierać elementów metalowych. Należy zawsze utrzymywać urządzenie w podanej odległości od ciała.

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby nie przekraczało limitów emisji w zakresie ekspozycji na energię o częstotliwości radiowej (RF), określonych przez amerykańską Federalną Komisję Łączności (FCC). To urządzenie i jego anteny nie mogą być umieszczane w pobliżu ani nie mogą działać w połączeniu z innymi antenami i nadajnikami.

Limit wypożyczniika SAR określony w przepisach FCC wynosi 1,6 W/kg. Najwyższa wartość współczynnika SAR odnotowana w przypadku tego urządzenia spełnia ten wymóg. W Skróconej instrukcji obsługi można znaleźć informacje o najwyższa wartości współczynnika SAR zgłoszonej do FCC.

Regulacje

Kroki wyszukiwania informacji prawnych : Przejdź do opcji Ustawienia — Informacje o urządzeniu — Regulacje

Nederlands

Conformiteit met FCC-regelgeving

FCC-verklaring

Dit toestel voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken; en

(2) Dit toestel moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een klasse B digital apparaat, conform deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke tot partiële interferentie in woonomgevingen. Deze apparatuur genereert, gebruikt en straalt mogelijk radiofrequentie-energie uit en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken in radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing op zal treden bij een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke storing veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door het product uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aanbevolen te proberen de storing op een of meer van de volgende manieren te verhelpen:

- Draai of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

Let op:

Alle wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken.

Informatie RF-blootstelling (SAR)

Dit apparaat voldoet aan de RF-specifiaties bij gebruik in de buurt van uw oor of op een afstand van 1,5 cm van uw lichaam. Zorg ervoor dat riemclips, holsters en soortgelijke accessoires die u gebruikt geen metalen onderdelen bevatten. Houd het apparaat uit de buurt van uw lichaam om aan de vereiste afstand te voldoen.

Dit toestel is ontworpen en gefabriceerd om de emissielimieten voor blootstelling aan radiofrequentie-energie (RF), zoals bepaald door de Federale Communicatiecommissie van de Amerikaanse overheid, niet te overschrijden. De antenne(s) die voor deze zender worden gebruikt, mogen niet worden gecombineerd of in combinatie met een andere antenne of zender worden gebruikt.

De SAR-limiet die is ingesteld door de FCC is 1,6 W/kg. De hoogste SAR-waarde van dit apparaattype voldoet aan deze limiet. U kunt de hoogste SAR-waarde die is gemeld aan de FCC vinden in de 'Beknopte handleiding'.

Regelgeving

Stappen om te zoeken naar regelgeving: Ga naar Instellingen - Over apparaat - Regelgeving

Română

În conformitate cu reglementările FCC

Declarația FCC

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din Regulile FCC. Funcționarea face obiectul următoarelor două condiții:

(1) acest dispozitiv nu poate produce interferențe dăunătoare; și

(2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot produce funcționare nedorită.

Acest echipament a fost testat și respectă limitele pentru un dispozitiv digital de clasa B, conform Părții 15 din Regulile FCC. Aceste limite au fost concepute pentru a se asigura o protecție rezonabilă împotriva unor interferențe dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate produce interferențe dăunătoare asupra comunicațiilor radio. Totuși, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă echipamentul provoacă interferențe dăunătoare pentru recepția radio sau TV, lucru care se poate determina prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorului i se recomandă să corecteze interferența aplicând una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau repuziționați antena de recepție.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Contactați dealerul sau un tehnician radio-TV cu experiență pentru asistență.

Atenție:

Orice modificări care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă cu conformitatea poate duce la anularea dreptului utilizatorului de a opera echipamentul.

Informații privind expunerea la radiofrecvență (SAR)

Acest dispozitiv respectă specificațiile privind radiofrecvența atunci când este utilizat în apropierea urechii sau la o distanță de 1,5 cm de corp. Asigurați-vă că tocurile, cataramele de curea și accesoriile similare nu conțin componente metalice. Țineți dispozitivul la distanță de corp pentru a respecta cerința de distanță.

Acest dispozitiv a fost conceput și produs astfel încât să nu depășească limitele de emisii pentru expunerea la energia de radiofrecvență (RF) stabilite de Comisia Federală pentru Comunicații (Federal Communications Commission) din SUA. Antenele utilizate pentru acest transmițător nu trebuie limbinate sau utilizate împreună cu nicio altă antenă sau transmițător.

Limita SAR stabilită de FCC este de 1,6W/kg. Cea mai ridicată valoare SAR a acestui tip de dispozitiv respectă această limită. Pentru a găsi cea mai mare valoare SAR raportată la FCC, consultați „Ghidul rapid".

Reglementare

Pași pentru a cluta Reglementarea : Accesați Setări - Despre dispozitiv - Reglementări

Magyar

FCC szabályozási megfelelőség

FCC nyilatkozat

A készülék eleget tesz az FCC Szabályzat 15. részében foglaltaknak. Az üzemeltetésre a következő két feltétel vonatkozik:

(1) A készülék nem okozhat káros interferenciát;

(2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármely kapott zavarást, ideértve azokat a zavarásokat is, amelyek nem kívánatos működést okozhatnak.

Ezt a berendezést tesztelték és megállapították, hogy megfelel az FCC Szabályzat 15. része szerint az B osztályú digitális eszközökre vonatkozó korlátozásoknak. Ezeket a korlátozásokat úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet biztosítsanak a káros zavarások ellen lakóépületen belüli telepítéskor. Ez a készülék rádiofrekvenciás energiát generál, használ és sugárzhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiókommunikáción. Ezzel egyúttal sincs azonban garancia arra, hogy az adott telepítés során nem jelentkeznek zavarok. Ha ez a berendezés általmas interferenciát okoz a rádió- vagy a televízió műsorszórásban, amelyet egyébként a készülék kikapcsolásával, majd újbóli bekapcsolásával lehet igazolni, arra ösztönzik a felhasználót, hogy az alábbi intézkedések közül egy vagy több alkalmazásával próbálja megszüntetni az interferenciát:

- Helyezze a vevőkészülék antennát más helyre vagy forgassa el.
- A készülék és a vevő közötti távolság megnövelése
- A készülék egy olyan aljzatba történő csatlakoztatása, amelyik eltér attól, amelyikbe a vevő berendezés csatlakozik.
- Forduljon segítségért a forgalmazóhoz vagy egy tapasztalt rádió- / TV szerelőhöz.

Figyelmeztetés:

Azok a módosítások vagy átalakítások, amelyeket a megfelelőségért felelős fél kifejezetten nem hagyott jóvá, érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére.

RF kibocsátásra vonatkozó információk (SAR)

Ez a készülék eleget tesz a rádiófrekvenciás előírásoknak, ha a fül mellett vagy a testtől 1,5 cm távolságra használják. Ügyelni kell arra, hogy bármely övcsipesz, tok és hasonló tartozék ne tartalmazzon fém összetevőt. Tartsa távol a készüléket a testtől, hogy eleget tegyen a távolságra vonatkozó követelményeknek.

A készüléket úgy tervezték és gyártották, hogy ne lépje túl az amerikai kormány Szövetségi Kommunikációs Bizottsága által a rádiófrekvenciás (RF) sugárterhelésre megállapított kibocsátási határértékeit. Az ezekre nem helyezhető el és nem működtethető más adóval vagy antennával együtt történő használatra. Az FCC által meghatározott SAR határérték 1,6 W/kg. Ezen eszköztípusnál tapasztalható legmagasabb SAR-érték megfelel ennek a határértéknek. Továbbá, olvassa el a „Gyors útmutatót", ahol megtalálhatja azt a legmagasabb SAR-értéket, amit az FCC felé bejelentettek.

Szabályozási információk

Szabályozási információk megkeresésének lépései: Lépjen a Beállítások – Információ az eszközről - Megfelelőség

Español

Conformidad con la FCC

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple la sección 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

En este equipamiento se ha probado el cumplimiento de los límites para un dispositivo digital Clase B conforme a la sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable frente a interferencias paciales o perjudiciales en una instalación residencial. Este equipamiento genera, emplea y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no existen garantías de que no se puedan producir interferencias en una instalación particular. Si este equipamiento provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipamiento, recomendamos al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientando o recolocando la antena receptora.
- Aumentando la separación entre el equipamiento y el receptor.
- Conectando el equipamiento a una toma o un circuito distinto a aquel al que está conectado el receptor.
- Pidiendo ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

Precaución:

Todo cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular la autoridad del usuario para manejar el equipamiento.

Información de exposición a RF (SAR)

Este dispositivo cumple las especificaciones de RF cuando se utiliza cerca del oído o a una distancia de 1,5 cm del cuerpo. Si se utilizan pinzas para el cinturón, fundas y accesorios similares, no deben contener componentes metálicos. Aleja el dispositivo del cuerpo lo suficiente como para cumplir el requisito de seguridad.

Este dispositivo se ha diseñado y fabricado para no superar los límites de emisión para la exposición a radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones del gobierno de Estados Unidos. La(s) antena(s) utilizadas para este transmisor no debe(n) colocarse ni funcionar en combinación con ningún otro transmisor o antena.

El límite de SAR establecido por la FCC es de 1,6 W/kg. El máximo valor de SAR de este tipo de dispositivo cumple este límite. Consulta la "Guía rápida" para conocer el valor más alto de SAR comunicado a la FCC.

Regulación

Pasos para buscar Regulación, dirijase a: Ajustes — Información del dispositivo — Regulación

Ελληνικά

Ρυθμιστική συμμόρφωση της FCC

Δήλωση FCC

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις:

(1) Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές;

(2) Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τους όρους ψηφιακής συσκευής κατηγορίας B, σύμφωνα με την παράγραφο 15 των κανόνων FCC. Αυτοί οι όροι έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εκφραίς προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Πατόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, η οποία μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ο χρήστης ενθαρρύνεται να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Επαναπροσανατολίστε ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης.
- Αυξήστε το διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου / τηλεόρασης για βοήθεια.

Προσοχή:

Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τον κατασκευαστή μπορούν αυτόματα να αποκλείσουν την πρόσβαση του χρήστη στη

Πληροφορίες έκθεσης RF (SAR)

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές RF όταν χρησιμοποιείται κοντά στο αυτί σας ή σε απόσταση 1,5 cm από το σώμα σας. Βεβαιωθείτε ότι η χρήση κλιπ ζώνης, θήκης και παρόμοιων αξεσουάρ δεν πρέπει να περιέχει μεταλλικό εξαρτήματα. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το σώμα σας ώστε να διατηρηθεί η απαραίτητη απόσταση.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια εκπομπών για την έκθεση σε ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων (RF) που έχει οριστεί από την Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών των ΗΠΑ. Οι κεραίες που χρησιμοποιούνται για αυτόν τον πομπό δεν πρέπει να συστήλονται ή να λειτουργούν σε συνδυασμό με οποιαδήποτε άλλη κεραία ή πομπό. Το όριο SAR που καθορίζεται από το FCC είναι 1,6 W / kg. Η υψηλότερη τιμή SAR αυτού του τύπου συσκευής συμμορφώνεται με αυτό το όριο. Ανατρέξτε στον "Οδηγό οδηγό" για να βρείτε την υψηλότερη τιμή SAR που αναφέρεται στο FCC.

Κανονισμοί

Βήματα για αναζήτηση Κανονισμοί: Μεταβείτε στις Ρυθμίσεις — Πληροφορίες για τη συσκευή — Κανονισμοί

Čeština

Shoda s předpisy FCC

FCC Prohlášení

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

(1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení; a

(2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Toto zařízení bylo testováno a shledáno vyhovujícím omezením pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v domácnosti. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Nexistuje však žádná záruka, že při konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se rušení napravit jedním nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rozhlasového / televizního technika.

Pozor:

Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za dodržování předpisů, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat zařízení.

RF informace o expozici (SAR)

Toto zařízení vyhovuje specifikacím RF, pokud je používáno v blízkosti ucha nebo ve vzdálenosti 1,5 cm od těla. Ujistěte se, že použití spon na opasek, pouzder a podobných doplňků nesmí obsahovat kovové součásti. Udržujte zařízení v dostatečné vzdálenosti od těla, abyste splnili požadavek na vzdálenost.

Toto zařízení je navrženo a vyrobeno tak, aby nepřekračovalo emisní limity pro vystavení vysokofrekvenční (RF) energii stanovené Federální komunikační komisí vlády USA. Antény použité pro tento vysílač nesmí být umisťovány nebo provazovány ve spojení s jakoukoli jinou anténou nebo vysílačem. Limit SAR stanovený komisí FCC je 1,6 W / kg. Nejvyšší hodnota SAR tohoto typu zařízení odpovídá tomuto limitu. V části „Rychlý průvodce" najdete nejvyšší hodnotu SAR hlášenou FCC.

Zákonné předpisy

Kroky k vyhledání zákonných předpisů: Přejít na Nastavení — Informace o zařízení — Zákonné požadavky

Shqipërisë

Pajtueshmëria me rregullat e FCC

Deklarata e FCC

Kjo pajisje është në pajtueshmëri me pjesën 15 të rregullave të FCC. Funksionimi i nënshtrohet dy kushteve të mëposhtme:

(1) Kjo pajisje nuk mund të shkaktojë interferenca të dëmshme;

(2) Kjo pajisje duhet të pranojë çdo interferencë të pranuar, përfshirë interferencat që mund të shkaktojnë funksionim të padëshirueshëm.

Kjo pajisje është testuar dhe është konstatuar të jetë në përputhje me kufijtë për një pajisje dixhitale të Klasës B, në pajtim me pjesën 15 të Rregullave të FCC. Këto kufij janë dizajnuar për të sigurua mbrojtje të arsyeshme ndaj interferencave të dëmshme në një instalacion banimi. Kjo pajisje gjeneron, përdor dhe mund të rezatojë energji të radio frekuencës dhe, nëse nuk është instaluar dhe përdorur në përputhje me udhëzimet, mund të shkaktojë interferenca të dëmshme në radio komunikime. Megjithatë, nuk ka asnjë garanci që interferenca nuk do të ndodhë në një instalim të veçantë. Nëse kjo pajisje shkaktonë interferenca të dëmshme në pranim në radio ose televizion, e cila mund të përcaktohet duke fikur dhe ndezur pajisjet, përdoruesi inkurajohet të përpiqet të korrigjojë interferencën duke bërë një ose më shumë nga veprimet si më poshtë:

- Riorientoni ose zhvendosni antenën pranuese.
- Rritni largësinë ndërmjet pajisjes dhe pranuesit.
- Lidhni pajisjen në një prizë në një qark tjetër nga ai në të cilin është lidhur pranuesi.
- Konsultohuni me shitësin ose një teknik me përvojë për radio/TV për ndihmë.

Kujdes:

Çdo ndryshim ose modifikim i cili nuk është i miratuar shprehimisht nga pala përgjegjëse për pajtueshmërinë, mund të shfuqizojë autoritetin e përdoruesit për të përdorur pajisjen.

Informacion mbi ekspozimin RF (SAR)

Kjo pajisje është në pajtueshmëri me specifikimet RF kur përdoret afër veshit tuaj ose në një distancë prej 1.5 cm nga trupi juaj. Sigurohuni që përdorimi i kapësevе me rripa, këlleflëve dhe aksesorëve të ngjashëm nuk përmban përbërës metalik. Mbajeni pajisjen larg trupit tuaj për të përmbushur kërkesat e distancës.

Kjo pajisje është projektuar dhe prodhuar që të mos kalojë kufijtë e emetimit për ekspozimin ndaj energjisë së radio frekuencës (RF) të vendosur nga Komisioni Federal i Komunikimeve i Qeverisë së SHBA-së. Antena(t) e përdorura për këtë transmetues nuk duhet të bashkohen ose të funksionojnë së bashku me ndonjë antenë ose transmetues tjetër. Kufiri i SAR i vendosur nga FCC është 1.6W/kg. Vlera më e larte e SAR-it e këtij